deux fois apporter des présents (à la cour de Chine)[1]). La première année *yong-hoei* (650), ils offrirent de grands oiseaux, hauts de sept pieds, de couleur noire, aux pieds analogues à ceux du chameau, qui marchaient en étendant les ailes et parcouraient trois cents *li* en un jour, et qui pouvaient avaler du fer; on les appelait communément les oiseaux-chameaux[2]).

Pendant la période *hien-k'ing*[3]) (656—660), on fit de leur ville de

---

1) Le *Tch'e fou yuen koei* (ap. *Pien-i-tien*, chap. LXVII) mentionne une ambassade du Tokharestan le cinquième mois de la neuvième année *tcheng-koan* (635). D'après ce même ouvrage, le premier mois de la dix-neuvième année *tcheng-koan* (645), le jabgou du Tokharestan qui s'appelait *Cha-po-lo jabgou* 沙鉢羅葉護 envoya des porteurs de tribut à la cour de Chine en même temps que les royaumes de *Yu-t'ien* (Khoten), *T'ong-ngo* 同娥 et *K'ang* (Samarkand). Ce nom de *T'ong-ngo* ne peut pas désigner *T'ong-ngo chad* 同娥設 ou *Tie-li-che kagan* ⑮, puisque celui-ci mourut en l'an 639 (cf. p. 57, n. 1); il est probable cependant que ce nom de *T'ong-ngo* s'applique à un chef des *Tou-kiue* occidentaux.

2) Ce sont évidemment des autruches.

3) Il s'agit ici de l'organisation des contrées d'Occident telle qu'elle fut établie par les Chinois après que leurs victoires sur *Ho-lou* ㉑ en 657—658 les eurent rendus maîtres de tous les territoires qui dépendaient primitivement des *Tou-kiue* occidentaux; mais, entre la défaite de *Ho-lou* et le moment où la Chine put instituer son administration dans ses nouvelles conquêtes, il s'écoula un certain temps et ce n'est en réalité qu'en l'an 661 que le Tokharestan fut divisé en arrondissements et en préfectures. Voici ce qu'on lit à ce sujet dans le *T'ang chou* (chap. XLIII, B, p. 8 v°): «La première année *long-cho* (661), *Wang Ming-yuen* 王名遠, préfet de *Nan-yeou* 南由 (à 120 *li* au S. O. de la préfecture secondaire de *Long* 隴, dans la province de *Chân-si*), dans l'arrondissement de *Long*, fut nommé commissaire chargé d'établir des arrondissements et des sous-préfectures dans le district du *T'ou-ho-lo* (Tokharestan). De l'ouest de *Yu-t'ien* (Khoten) jusqu'à l'est de la Perse, il y eut en tout seize royaumes dont les capitales devinrent le siège de Gouvernements 都督府; les régions qui en dépendaient furent érigées en arrondissements et en sous-préfectures; il y eut en tout 88 arrondissements, 110 sous-préfectures et 126 préfectures militaires». — On lit encore à ce sujet dans le *T'ong tien* de *Tou Yeou* (cité dans le *Pien i tien*, chap. LXVII, article Tokharestan, p. 3 r°): «La première année *long-cho* (661), *Wang Ming-yuen*, commissaire chargé d'établir des arrondissements et des sous-préfectures dans le *T'ou-ho-lo* (Tokharestan), présenta (au trône un ouvrage intitulé) Mémoire avec cartes sur les contrées d'occident 西域圖記 et proposa en même temps que, à l'ouest de *Yu-t'ien* (Khoten) et à l'est de la Perse, seize royaumes fussent érigés en Gouvernements distincts et qu'il y eût 80 arrondissements, 180 sous-préfectures et 126 préfectures militaires; (il proposa) en outre qu'on élevât une inscription dans le royaume de *T'ou-ho-lo* (Tokharestan) pour commémorer la vertu impériale. L'empereur y consentit». — On voit que le Mémoire sur les contrées d'Occident dont il est ici question est un ouvrage rédigé par un Chinois; il faut considérer comme absolument fautive la traduction suivante d'Abel Rémusat (Nouveaux Mélanges asiatiques, tome I, p. 246) d'après laquelle ce Mémoire aurait été composé sur l'ordre du roi de Tokharestan: «La première année Loung-sou (661), le Tokharestan fut divisé en arrondissements et en districts, ce qui obligea le roi, nommé Youan 王名遠, à présenter une carte des contrées occidentales, avec une description».— La liste des seize Gouvernements d'Occident que nous avons publiée plus haut (p. 68 et suiv., note), liste qui comprend le Tokharestan et ses dépendances méridionales, doit avoir été tirée de l'ouvrage de *Wang Ming-yuen*. — On remarquera que, dans ces textes, le Tokharestan apparaît comme exerçant une sorte d'hégémonie ou de suzeraineté sur tous les pays situés au sud de l'Oxus; on englobe sous son nom l'ensemble des seize Gouvernements des pays d'Occident et c'est sur son territoire qu'on érige la stèle destinée à commémorer la prise de possession de toute cette région par les Chinois.